# 外国人留学生入居者募集要項 (2024年4月期)

東北大学ユニバーシティ・ハウス及び国際交流会館(以下、学生寄宿舎という。)では、 2024年4月期の外国人留学生入居者募集を下記により行います。

記

#### ○対象施設及び所在地

ユニバーシティ・ハウス青葉山 980-8572 仙台市青葉区荒巻字青葉468-1 ユニバーシティ・ハウス三条 981-0935 仙台市青葉区三条町19-1 ユニバーシティ・ハウス三条Ⅱ 981-0935 仙台市青葉区三条町19-1 ユニバーシティ・ハウス三条Ⅲ 981-0935 仙台市青葉区三条町19-1 ユニバーシティ・ハウス長町 982-0011 仙台市太白区長町8-6-10 国際交流会館三条第一会館 981-0935 仙台市青葉区三条町19-1 国際交流会館三条第二会館 981-0935 仙台市青葉区三条町10-15 国際交流会館東仙台会館 983-0833 仙台市宮城野区東仙台6-14-15

【ホームページ】https://sup.bureau.tohoku.ac.jp/pre-arrival/find-a-place/

# (A)外国人留学生入居者募集

#### 1. 募集居室数

募集居室数は、今後の入退居状況により変更となります。

〇ユニバーシティ・ハウス青葉山(UH青葉山)

Aタイプ(男子)用(11~12㎡) 49室 Aタイプ(女子)用(11~12㎡) 50室

〇ユニバーシティ·ハウス三条(UH三条)

Aタイプ(男子)用(10㎡) 11室 ※Aタイプはシャワー・トイレが共用

Aタイプ(女子)用(10㎡) 23室

Bタイプ(男子)用(13㎡) 18室 ※Bタイプは居室にシャワー・トイレ有

Bタイプ(女子)用(13㎡) 5室

※Aタイプは主として学部学生用、Bタイプは主として大学院生用となります。

○ユニバーシティ・ハウス三条 II (UH三条 II)

Aタイプ(男子)用(12㎡)36室Aタイプ(女子)用(12㎡)39室

〇ユニバーシティ·ハウス三条田(UH三条田)

Aタイプ(男子)用(15㎡)30室Aタイプ(女子)用(15㎡)24室

〇ユニバーシティ・ハウス長町(UH長町)

Aタイプ(男子)用(15㎡)8室Aタイプ(女子)用(15㎡)11室

○国際交流会館三条第一会館

家族用(48㎡)18室夫婦用(46㎡)23室単身(男子)用(18㎡)55室単身(女子)用(18㎡)57室

○国際交流会館三条第二会館

家族用(47㎡)0室夫婦用(32㎡)5室単身(男子)用(16㎡)34室単身(女子)用(16㎡)13室

〇国際交流会館東仙台会館(本館)

単身(男子)用(9㎡) 15室 単身(女子)用(9㎡) 14室

○国際交流会館東仙台会館(別館)

夫婦用(36㎡) 6室 単身(男子)用(18㎡) 2室 単身(女子)用(18㎡) 2室

#### 2. 入居資格

2024年4月現在、本学に在学する(在学見込みの者を含む)外国人留学生 (学部学生、大学院学生、研究生、科目等履修生、特別聴講学生、特別研究学生)

- (1) 在学生(過去に学生寄宿舎に入居経験がある者を含む)も、学生寄宿舎への入居申請ができます。また、現在本学の学生寄宿舎に入居中の者で、2024年3月に入居期間満了となる場合も、再度申請ができます。ただし、選考においては新入生が優先されます。
- (2)入居申請にあたっては、以下の点に留意の上、申請してください。
  - ① 必ずしも、第一希望に入居許可されるとは限りません。居室数と希望者数の関係で 第二希望以下に許可されることも多いため、ご了承ください。 入居を希望しない寮には希望順位を入力しないようにしてください。
  - ② UH青葉山は、寄宿料、共益費の他に、寝具や生活用品レンタル等の全入居者対象サービス料金5,600円を支払します。 新入生、在学生に係わらず、入居者は、各サービスのキャンセルはできません。
  - ③ 各学生寄宿舎敷地内、建物内すべて全面禁煙です。喫煙習慣があり、日常生活で 喫煙を希望する場合は民間アパートに入居してください。 特に、ユニバーシティ・ハウスは共同生活となるため、喫煙習慣のある方は申込みで きません。
  - ④ 国際交流会館については、大学で修理修繕を実施しておりますが、特に三条第一会館及び東仙台会館については、老朽化が著しいため、居室、シャワー、トイレの状態が良好ではありません。家具や壁に傷みがあります。選考の結果、申請者数等の理由により同会館へ入居許可された場合は、ご了承願います。

#### 3. 入居期間

入居期間は、原則として以下(1)~(4)のいずれかとなります。

UH青葉山は最大2年間、その他の学生寄宿舎は最大1年間の入居とします。<u>UH長町、東仙台会館、国際交流会館夫婦室については毎年延長申請ができますが、入居申請書は</u>1年以内の期間で記入<u>してください。</u>

入居開始日は、「7. 入居日等」を参照してください。

- (1)2024年4月1日~2024年9月13日(金)
- (2)2024年4月1日~2025年3月14日(金)
- (3)2024年4月1日~2025年9月12日(金) UH青葉山のみ
- (4)2024年4月1日~2026年3月13日(金) UH青葉山のみ

※1 入居期間の終期は、すべての学生寄宿舎において、期限が決められて受け入れされる交換留学生を除き、3月15日または9月15日とします。(3月15日、9月15日が土日の場合は、直近の平日となります。)

退居後の居室について、ハウスクリーニングを実施し、次の入居者を迎えますので、 9月30日又は3月31日までの入居期間ではありません。卒業(修了)予定の外国人留 学生でも、学位記授与式までの入居はできませんので、ご注意ください。

# ※2 退居月の寄宿料等について

許可された入居期間の、最終月の15日までに退居する場合、当該月の寄宿料及び 共益費は半額となります。入居期間が9月15日までの者が、8月15日までに退居して も8月分は半額にはなりません。入居許可書に記載された最終月のみ半額になります。 短期留学の方は、入居期間の入力の際、ご注意ください。2月または8月に退居が決まっている場合、入居希望期間を2月末または8月末としてください。

#### 4. 寄宿料等

別紙の一覧表を参照してください。

#### 5. 入居申請

入居を希望する者は、「東北大学ユニバーシティ・ハウス及び国際交流会館入居申請書」 (様式1-1、1-2)に申請データを入力し、所属する部局の留学生担当係にEメールにて 送付してください。指導教員等による代理申請も可能です。

# 提出期限:2024年1月18日(木)

#### 6. 入居許可

選考結果及び入居許可書を2月中旬頃に所属学部・研究科の長を通じ、申請者に通知します。

#### 7. 入居日等

入居を許可された者は、入居許可された学生寄宿舎で入居手続きを完了の上、入居開始 してください。入居開始日は、次のとおりです。

海外在住の方は、来日日を決める際ご注意ください。

# <u>入居開始日:2024年3月27日(水)</u>

#### ※1 入居申請書の入居開始日について

4月入学の場合、入居申請書の入居開始日には4月1日と記入してください。学生寄宿舎への入居日決定後に、入居予定日に合わせて入居許可書を発行します。

※2 現在、学生寄宿舎に住んでいて、入居期限が3月15日までの方が再度新規申請する場合は、入居開始日を3月16日と記入してください。(一時退居して4月以降また学生 寄宿舎に入居することを希望する場合は4月1日としてください。)

- ※3 土日祝日の休日に入居手続きをすることはできません。入国日の関係で入居日が土日祝日になる場合は、直近の平日までに研究室の職員等が代理で鍵を受け取ることで入居ができます。入居できる時間は、原則9時から17時までです。
- 8. 入居許可の取消し・退居命令

許可された入居期間の開始日から7日以内に<u>理由なく入居しない場合</u>及び入居許可者以外の者を宿泊させた場合等、「東北大学ユニバーシティ・ハウス管理運営規程」、「東北大学国際交流会館管理運営規程」及び「大学又は管理室から指示された事項」に従わない、又は違反した者は、入居許可の取消し、又は退居を命ずることがあります。

- 9. その他留意事項
  - (1)学籍番号や指導教員が未定の場合は、「未定」と記入してください。フリガナが記入できない場合は、空欄にしてください。
  - (2)進学予定のある研究生の方については、現在の研究生の在学期間で申請してください。 改めて、進学時に入居期間の延長申請を行ってください。 UH青葉山とそれ以外のUH・国際交流会館では入居期間が異なります。入居期間は、 第一希望の学生寄宿舎に入居する場合の希望期間をご記入ください。
- 10. 夫婦室・家族室への入居希望者については、下記の書類を添付してください。
  - 申請者との続柄が証明できる書類の写し(結婚証明書、健康保険証など)事実婚の場合、結婚証明書に代わる公的な証明書の写しを添付してください。
  - ※ 申請時に上記の書類が提出できない方は、申請書に理由書(様式自由)を添付し、 書類は後日提出して下さい。

# (B)外国人留学生入居者の入居期間延長

- 1. 期間延長申請資格
- (1)UH三条・三条II・三条II・第一会館・第二会館・・・単身室および家族室

2023年10月1日以降入居し、2024年3月15日まで許可されている者 \*延長できる期間は、半年間(2024年9月13日(金)まで)となります。

#### (2)UH青葉山

- ① 2022年10月1日以降入居し、2024年3月15日まで許可されている者 \*延長できる期間は半年間(2024年9月13日(金)まで)となります。
- ② 2023年4月1日以降入居し、2024年3月15日まで許可されている者 \* 延長できる期間は1年間(2025年3月14日(金)まで)となります。
- ③ 2023年10月1日以降入居し、2024年3月15日まで許可されている者 \*延長できる期間は1年半(2025年9月12日(金)まで)となります。
- ※ 学部研究生として入学し、大学院に進学する方は、在学期間が2年半となりますが、 UH青葉山の入居期間は2年間となりますので、<u>最後の6か月は民間アパートに入居し</u> ていただくこととなります。ご了承の上、延長をお申込みください。
- (3)UH長町、東仙台会館、三条第一会館·三条第二会館 夫婦室

2024年3月15日まで入居を許可されている者 \*延長できる期間は、1年間(2025年3月14日(金)まで)となります。

- ※1 9月30日、3月31日までの入居ではありませんのでご注意ください。学位記授与式 への出席または就職先への移動の場合のため末日まで仙台に滞在する場合は、ホ テル等に宿泊する必要があります。
- ※2 居室の不足により、家族室の延長申請はできません。2023年10月1日以降入居し、 2024年3月15日まで入居許可されている者に限り、半年間の延長申請ができます。

#### 2. 延長申請

入居期間の延長を希望する者は、次の書類に入力し、<u>自分の所属する部局の留学生</u> 担当係に出してください。

・ユニバーシティ・ハウス及び国際交流会館延長申請者一覧

# 提出期限:2024年1月18日(木)

#### 3. 選考及び入居許可

選考結果及び入居許可書を2月中旬に所属学部・研究科の長を通じ、申請者に通知します。

# Tohoku Univ. University House/International House Application Guide April, 2024

-

We are now accepting new residence applications from international students for Tohoku University's University House and International House dormitories.

#### Accommodations and Locations

<ul> <li>University House Aobayama</li> </ul>	468-1 Aramaki-Aza Aoba Aobaku Sendai 980-8572
<ul> <li>University House Sanjo</li> </ul>	19-1 Sanjomachi Aobaku Sendai 981-0935
•University House Sanjo II	19-1 Sanjomachi Aobaku Sendai 981-0935
•University House Sanjo Ⅲ	19-1 Sanjomachi Aobaku Sendai 981-0935
<ul> <li>University House Nagamachi</li> </ul>	8-6-10 Nagamachi Taihakuku Sendai 982-0011
•International House Sanjo 1	19-1 Sanjomachi Aobaku Sendai 981-0935
•International House Sanjo 2	10-15 Sanjomachi Aobaku Sendai 981-0935
•International House Higashi-Sendai	6-14-15 Higashisendai Miyaginoku Sendai 983-0833

[Website] https://sup.bureau.tohoku.ac.jp/en/pre-arrival-e/find-a-place-e/

# (A) Application for New Residence

1 Room Availability

Room availabilities are subject to change.

University House Aobayama

A Type (Male,  $11 \sim 12 \text{ m}^2$ ) 49 rooms A Type (Female,  $11 \sim 12 \text{ m}^2$ ) 50 rooms

University House Sanjo

A Type (Male, 10m²) 11 rooms \*\*Communal showers and toilets

A Type (Female, 10m²) 23 rooms

B Type (Male, 13 m²) 18 rooms %Private showers and toilets

B Type (Female, 13 m²) 5 rooms //

\*A Type rooms are mainly for undergraduate students, B Type rooms are mainly for graduate students.

University House Sanjo II

A Type (Male, 12m<sup>2</sup>) 36 rooms A Type (Female, 12m<sup>2</sup>) 39 rooms

•University House Sanjo III

A Type (Male, 15m<sup>2</sup>) 30 rooms A Type (Female, 15m<sup>2</sup>) 24 rooms

#### University House Nagamachi

A Type (Male, 15m) 8 rooms A Type (Female, 15m) 11 rooms

#### •International House Sanjo 1

Family Room (48m) 18 rooms

Married Couple's Room (46m) 23 rooms

Single Room (Male, 18m) 55 rooms

Single Room (Female, 18m) 57 rooms

# •International House Sanjo 2

Family Room (47m) 0 rooms

Married Couple's Room (32m) 5 rooms

Single Room (Male, 16m) 34 rooms

Single Room (Female, 16m) 13 rooms

#### •International House Higashi-Sendai (Main)

Single Room (Male, 9m) 15 rooms Single Room (Female, 9m) 14 rooms

#### International House Higashi-Sendai (Annex)

Married Couple's Room (36m) 6 rooms Single Room (Male,18m) 2 rooms Single Room (Female, 18m) 2 rooms

#### 2 Eligibility

International students enrolled at Tohoku University as of April 2024 are eligible (undergraduate students, graduate students, research students, non-degree students, special auditing students, special research students).

- (1) Current students (including students who once lived in a university dorm) can apply for dormitory rooms. In addition, those who are currently staying at UH or IH and whose residence period will expire in March 2024 can also apply again. However, <u>new students will be given priority in the selection process.</u>
- (2) Please confirm the following before applying for dormitories.
- 1 There is no guarantee that your first choice will be approved. Please understand that due to the number of rooms available and the number of applicants, you will often be granted a room below your second choice.

Please do not enter a preference for a dormitory you do not wish to move into.

- ② UH Aobayama residents pay 5,600 yen for all resident services such as bedding and daily necessities rental in addition to rents. Please note that <u>residents cannot refuse any of the services</u> even if they do not need them.
- 3 Residents cannot smoke in the dorms or on the premises. If you wish to smoke, please apply for a private apartment. <u>Especially, because University Houses are shared typedormitories, smokers cannot apply.</u>
- ④ International House Sanjo 1 and Higashi-Sendai are old dormitories and their room conditions are not good. There may be damage to the walls, furniture, etc. Please be aware of this when applying for them.

# 3 Duration of Stay

In general, one of the periods below. You can apply for UH Aobayama for 2 years or shorter, or other dorms for 1 year or shorter. As for UH Nagamachi, IH Higashi Sendai, and International House Couple's Room, residents will be asked to write an application for a period not exceeding one year, but they can apply for an extension every year.

Please refer to "7 Move-in date" for the move-in start date.

```
(1) April 1, 2024 ~ Friday, September 13, 2024
(2) April 1, 2024 ~ Friday, March 14, 2025
(3) April 1, 2024 ~ Friday, September 12, 2025 UH Aobayama only
(4) April 1, 2024 ~ Friday, March 13, 2026 UH Aobayama only
```

\*1 The end of the period of stay is March 15 or September 15 in all student dormitories, except for exchange students who are accepted for a fixed period of time.
(If March 15 or September 15 falls on a Saturday or Sunday, the end of the period of stay will be the weekday immediately preceding that date.)

<u>Due to room cleaning, students cannot stay in the dorms until September 30 (or March 31). I.e., you will not be able to stay in your room until the day of the graduation ceremony.</u>

# X2 Rent for final month of residence

If students leave the dorm by the 15th day of the final month of the approved period of stay, rent and management charges for the relevant month will be half of the regular fee. However, students whose duration of stay is scheduled to end on September 15 are not eligible to receive this discount for August even if they leave before August 15. This discount applies only to the final month written on the

<u>resident's permit.</u> Please take note of this when entering your residence period if you are short-term student. If you are scheduled to move out of the dormitory in February or August, please enter February 28 or August 30 for your move-out date on your application.

#### 4 Rent and facilities

Please see accompanying sheet.

#### 5 How to apply

Please enter your information on the 'Application for Tohoku University's University House and International House ' (Form 1-1, 1-2) and submit it to the section in charge of international students in your department.

Students can ask their academic advisor at Tohoku University to apply for them.

# Application Deadline: Thursday, January 18, 2024

6 Announcement of Selection Outcome Students will be contacted by mid-February via the heads of their departments.

#### 7 Move-in Date

Please attend the registration meeting at your dorm on the day you arrive. After the meeting, you will receive your room key. Students can start moving into their dorms on the date below. If you are living overseas, please be careful when deciding the date of your entry into Japan.

#### March 27, 2024 (Wed.)

- ※1 If you are an April enrollment student, please enter April 1 for your move-in date on your application form. We will issue a residence permit based on your move-in date when we are informed your arrival dates.
- \*2 If you are currently living in a student dormitory and your residence period ends on March 15, enter March 16 as the start date of your move-in. If you temporarily move out and wish to move back into the dormitory in April, enter April 1.
- \*3 Students cannot move in on Saturdays and Sundays. If you wish to move into your dormitory on weekends, someone needs to receive your room key in advance.

  As a rule, dormitory keys can be picked up between 9:00 a.m. and 5:00 p.m.

#### 8 Residence Permit Cancellation & Eviction

Those who fail to move in within seven days of the start of the move-in period without providing a reason, allow unauthorized persons to stay overnight in their rooms, violate

University House Management Regulations or International House Regulations, or disobey instructions issued by the university or the dormitory office, may lose their Residence Permit or be evicted.

#### 9 Notes

- (1) If your student ID number or your academic advisor has not been determined, please enter 'undecided'. If you cannot input katakana, please leave the relevant boxes blank.
- (2) For research students who plan to enter graduate school, if your current planned period of enrollment is 6 months, please apply for that period. Please apply for an extension at the time of entering the graduate school.

The residence period of UH Aobayama is different from that of the other dorms. Please enter the residence period for your first choice on your application.

- 10 Students who wish to apply for a couple's or family room must attach the documents listed below.
  - Copy of documents proving relationship with applicant (Marriage License, National Health Insurance card etc.)
  - Applicants who cannot provide the above documents when applying should attach a written explanation to their application, then submit the documents later.

# (B) Application for Extension of Residence Period

#### 1 Eligibility

【UH Sanjo, Sanjo II, III, IH Sanjo1,2 ···Single room or Family room】

Students who moved into a dorm on and after October 1, 2023, and given permission to live there until March 15, 2024.

\*Students can apply to extend this by six months (until Friday, September 13, 2024).

# 【UH Aobayama】

- \*1 Students who moved into a dorm on and after October 1, 2022 and given permission to live there until March 15, 2024.
  - \*Students can apply to extend this by six month (until Friday, September 13, 2024).
- \*2 Students who moved into a dorm on and after April 1, 2023 and given permission to live there until March 15,2024.
  - \*Students can apply to extend this by one year (until Friday, March 14, 2025).
- \*3 Students who moved into a dorm on and after October 1, 2023 and given permission

to live there until March 15, 2024.

- \*Students can apply to extend this <u>by 1 and a half years (until Friday, September 12, 2025)</u>.
- If you are a research student who will enter a graduate school from April 2024, please be aware that you will need to stay in an apartment for your final half year because students can live in UH Aobayama for two years maximum, even if their enrollment period is two and a half years.

[UH Nagamachi, IH Higashi-Sendai and IH Sanjo 1,2 Couple's room]

Students who given permission to live in a dorm until March 15, 2024.

- \* Students can apply to extend this by one year (until Friday, March 14, 2025).
- <u>Y</u>1 <u>Please be aware that you can't apply for extension of your stay until the end of September or March.</u> If you wish to stay in Sendai until the end of March or September, you need to find somewhere to stay outside the campus.
- X2 Due to space limitations, family room residents cannot extend their stay (excluding students given permission to live in a dorm from on and after October 1, 2023.
  Students can apply to extend this by six month (until Friday, September 13,2024).

#### 2 How to Apply

Please submit the applications below to the section in charge of international students in your department.

Application for Extension of Stay at University/International House

# Application Deadline: Thursday, January 18, 2024

3 Announcement of Selection Outcome Students will be contacted by mid-February via the heads of their departments.